Form / Formule 72A

PETITION FOR DIVORCE

IN THE COURT OF KING'S BENCH OF
NEW BRUNSWICK
FAMILY DIVISION
JUDICIAL DISTRICT OF

BETWEEN:

PETITIONER

-and-

RESPONDENT

PETITION FOR DIVORCE (FORM 72A)

In completing this form, use full width of page in space provided where possible, irrespective of official language used. If space is insufficient, use additional pages.

TO:
(Insert names and addresses of respondent and person(s)-named.)

REQUÊTE EN DIVORCE

COUR DU BANC DU ROI DU
NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE LA FAMILLE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE

ENTRE :

REQUÉRANT(E)

-et-

INTIMÉ(E)

REQUÊTE EN DIVORCE (FORMULE 72A)

En remplissant cette formule, veuillez employer la largeur totale de la page dans les espaces accordés, si possible, quelque soit la langue officielle utilisée. Au besoin, employez des feuilles supplémentaires.

DESTINATAIRES :
(Donner les noms et adresses de l'intimé et des tiers désignés.)

Form / Formule 72A

A LEGAL PROCEEDING FOR A DIVORCE HAS BEEN COMMENCED AGAINST YOU BY THE PETITIONER. THE CLAIM MADE AGAINST YOU APPEARS IN THE FOLLOWING PAGES.

If you wish to defend this proceeding, you or a New Brunswick lawyer acting for you must prepare your Answer in Form 72D and serve it on the petitioner or the petitioner's lawyer and file it in this Court office:

(a) if you are served in New Brunswick, WITHIN 20 DAYS after service on you of this Petition for Divorce, or

(b) if you are served out of New Brunswick but elsewhere in Canada or in the United States of America, WITHIN 30 DAYS after such service on you, or

(c) if you are served anywhere else WITHIN 60 DAYS after such service on you.

If this Petition for Divorce contains a claim for support or support and division of property, you must within the same time, file your Financial Statement in the form prescribed by the Rules of Court, whether or not you wish to defend |this proceeding.

If this Petition for Divorce contains a claim for child support, you must within the same time file the income information required by the child support guidelines, whether or not you wish to defend this proceeding.

IF YOU FAIL TO SERVE AND FILE AN ANSWER, A DIVORCE MAY BE GRANTED IN YOUR ABSENCE AND, WITHOUT FURTHER NOTICE TO YOU, JUDGMENT MAY BE GRANTED AGAINST YOU ON ANY OTHER CLAIM IN THIS PETITION AND YOU MAY LOSE YOUR RIGHT TO SUPPORT OR DIVISION OF PROPERTY.

UNE POURSUITE JUDICIAIRE EN DIVORCE A ÉTÉ ENGAGÉE CONTRE VOUS PAR LE REQUÉRANT. LA DEMANDE FAITE CONTRE VOUS EST ÉNONCÉE DANS LES PAGES SUIVANTES.

Si vous désirez contester cette poursuite, vous-même ou un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de vous représenter devrez préparer votre réponse au moyen de la formule 72D, la signifier au requérant ou à son avocat et la déposer au greffe de la cour :

(a) DANS LES 20 JOURS de la signification qui vous sera faite de la présente requête en divorce, si elle vous est faite au Nouveau-Brunswick, ou

(b) DANS LES 30 JOURS de la signification, si elle vous est faite dans une autre région du Canada ou dans les États-Unis d'Amérique, ou

(c) DANS LES 60 JOURS de la signification, si elle vous est faite ailleurs.

Si la présente requête en divorce contient une demande d'ordonnance alimentaire ou une demande d'ordonnance alimentaire et de répartition des biens, vous devez, dans les mêmes délais, déposer un état financier en la forme prescrite par les règles de procédure, que vous désiriez contester ou non la poursuite.

Si la présente requête en divorce contient une demande d'ordonnance alimentaire au profit d'un enfant, vous devez, dans les mêmes délais, déposer les renseignements sur le revenu requis aux fins d'application des lignes directrices sur les aliments pour enfant, que vous désiriez contester ou non la poursuite.

SI VOUS OMETTEZ DE SIGNIFIER ET DE DÉPOSER UNE RÉPONSE, UN DIVORCE PEUT ÊTRE ACCORDÉ EN VOTRE ABSENCE ET, SANS AUTRE PRÉAVIS, UN JUGEMENT CONCERNANT TOUTE AUTRE DEMANDE CONTENUE DANS LA PRÉSENTE REQUÊTE POURRA ÊTRE RENDU CONTRE VOUS ET VOUS POURREZ PERDRE VOTRE DROIT À UNE ORDONNANCE ALIMENTAIRE OU À UNE RÉPARTITION DES BIENS.

If you fail to serve and file an Answer, a Financial Statement or the income information required by the child support guidelines, you may be deemed to have admitted any claim made against you, and JUDGMENT MAY BE GIVEN AGAINST YOU IN YOUR ABSENCE.

You are advised that:

(a) you are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;

(b) the petitioner intends to proceed in the _____ language;

(c) you must indicate in your answer the language in which you intend to proceed; and

(d) if you intend to proceed in or present evidence in the other official language, an interpreter may be required and you must so advise the court administrator at least 7 days before the trial.

You may inquire from this Court office the approximate date of the trial of this proceeding and the date and details of any divorce judgment or order granted.

Neither you nor your spouse is free to remarry as a result of this proceeding until a divorce judgment has become effective. Once a divorce judgment has become effective, you may obtain a certificate of divorce from this Court office.

THIS PETITION FOR DIVORCE is signed and sealed for the Court of King's Bench by the Deputy Registrar of the Court at Fredericton, on the _____ day of _____, 20____ .

Si vous omettez de signifier et de déposer une réponse, un état financier ou les renseignements sur le revenu aux fins d'application des lignes directrices sur les aliments pour enfant, vous pourrez être réputé avoir accepté toute demande formulée contre vous et JUGEMENT POURRA ÊTRE RENDU CONTRE VOUS EN VOTRE ABSENCE.

Sachez que :

(a) vous avez le droit dans la présente instance, d'émettre des documents et de présenter votre preuve en français, en anglais ou dans les deux langues;

(b) le requérant a l'intention d'utiliser la langue : _____ ;

(c) vous devrez indiquer dans votre réponse la langue que vous avez l'intention d'utiliser; et

(d) si vous avez l'intention d'utiliser l'autre langue officielle ou de présenter votre preuve dans cette autre langue, les services d'un interprète pourront être requis et vous devrez en aviser le greffier au moins 7 jours avant le procès.

Vous pouvez obtenir du présent greffe la date approximative du procès, ainsi que la date et autres détails de tout jugement de divorce rendu ou ordonnance accordée.

Ni vous ni votre conjoint ne pouvez vous remarier suite à cette instance tant qu'un jugement de divorce n'aura pas pris effet. Dès que le jugement de divorce aura pris effet, vous pourrez obtenir un certificat de divorce du présent greffe.

LA PRÉSENTE REQUÊTE en divorce est signée et scellée au nom de la Cour du Banc du Roi par le registraire adjoint de la Cour _____ _____ 20____ .

Deputy Registrar of the Court of King's Bench,
Justice Building, Queen Street,
P.O. Box 6000, Fredericton, N.B.,
E3B 5H1

Registraire adjoint de la Cour du Banc du Roi,
Palais de Justice, rue Queen,
C.P. 6000, Fredericton, N.-B.,
E3B 5H1

PETITION FOR DIVORCE

CLAIM

Attach additional pages if more space is needed

1 The petitioner claims:

1(a) a divorce;

1(b) under the *Divorce Act:*

(i)

(ii)

(iii)

REQUÊTE EN DIVORCE

DEMANDE

Annexez des pages supplémentaires si vous avez besoin de plus d'espace

1 Le requérant demande :

1(a) un divorce ;

1(b) en application de la *Loi sur le divorce:*

1(c) under the *Marital Property Act:*

(i)

(ii)

(iii)

1(c) en application de la *Loi sur les biens matrimoniaux*:

Form / Formule 72A

PLEASE READ BELOW FOR IMPORTANT INSTRUCTIONS

State precisely everything you want the Court to include in the divorce judgment. If you claim child support, set out the number of children under the age of majority, the number of children over the age of majority and the nature and amount of any special expenses claimed. If you claim spousal support, set out the amount claimed as spousal support. If you claim a division of property, set out the nature and amount of relief claimed. If you claim division of property that is not listed in an attached Financial Statement, attach a list of all property that you seek to have divided and set out your claim to each item of property. If you want to include provisions of a domestic contract,separation agreement, minutes of settlement, parenting plan, previous court order or any other document in the divorce judgment, attach a copy of the document and refer to the specific provisions to be included. If relief is claimed under any other Act, refer to the Act in the claim.

VEUILLEZ LIRE CI-DESSOUS POUR LES INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Énoncez de façon précise tout ce que vous désirez faire inclure dans le jugement de divorce. Si vous demandez une ordonnance alimentaire au profit d'un enfant, indiquez le nombre d'enfants mineurs, le nombre d'enfants majeurs ainsi que la nature et le montant de toutes dépenses spéciales sollicitées. Si vous demandez une ordonnance alimentaire au profit d'un époux, indiquez le montant réclamé à ce titre. Si vous demandez une répartition des biens, décrivez la nature et le montant des mesures de redressement sollicitées. Si vous demandez la répartition de biens qui ne sont pas mentionnés dans l'état financier annexé, annexez une liste de tous les biens qui feront l'objet de la répartition et établissez une demande relativement à chacun de ces biens. Si vous désirez inclure, dans le jugement de divorce, les dispositions d'un contrat domestique, d'un accord de séparation, le compte rendu d'un règlement amiable, le plan parental, une ordonnance antérieure de la cour ou tout autre document, annexez une copie du document et faites renvoi aux dispositions particulières à être incluses. Si une demande est faite pour une mesure de redressement en vertu de toute autre loi, faites renvoi à la loi dans votre demande.

GROUNDS

2(a) There has been a breakdown of the marriage by reason that: (*Check appropriate box or boxes.*)

☐ (i) the spouses have lived separate and apart since the _____ day of _____, _____ and are now living separate and apart.

☐ (ii) the respondent, on or about the _____ day of _____, _____ , committed adultery with

_____ .

☐ (iii) the respondent has, since celebration of the marriage, treated the petitioner with physical or mental cruelty of such a kind as to render intolerable the continued cohabitation of the spouses.

2(b) The particulars of the grounds for the divorce are: (*Set forth fully but concisely all the material facts relied on but not the evidence by which they may be proved.*)

MOTIFS

2(a) Il y a eu échec du mariage car: (*Cochez la ou les cases applicables*.)

☐ (i) les époux ont vécu séparément depuis le _____ _____ _____, et vivent séparément à l'heure actuelle.

☐ (ii) l'intimé a, le ou aux environs du _____ _____ _____ , commis l'adultère avec

_____ .

☐ (iii) l'intimé a, depuis la célébration du mariage, traité le requérant avec une cruauté physique ou mentale qui rend intolérable le maintien de la cohabitation.

2(b) Les détails des motifs du divorce sont les suivants : (*Énoncez de façon complète et concise les faits déterminants sur lesquels repose la demande mais non les moyens de preuve à l'appui.*)

RECONCILIATION

3(a) There is no possibility of reconciliation of the spouses.

RÉCONCILIATION

3(a) Il n'y a aucune possibilité de réconciliation des époux.

3(b) (*Where applicable*) The following efforts to reconcile have been made:

3(b) (*s'il y a lieu*) Voici les tentatives de réconciliation qui ont été faites :

PARTICULARS OF MARRIAGE

(Attach a marriage certificate or explain its absence.)

4(a) The petitioner and respondent were married on the _____ day of _____, _____, at _____ .
(place of marriage)

4(b) The petitioner's last name at birth was: _____

4(c) The respondent's last name at birth was: _____

4(d) The petitioner's last name on the day before this marriage *(if different than at birth)*: _____

4(e) The respondent's last name on the day before this marriage *(if different than at birth)*: _____

4(f) The petitioner's given names on the day before this marriage: _____

4(g) The respondent's given names on the day before this marriage: _____

ÉTAT CIVIL

(Annexez un certificat de mariage ou justifiez son absence.)

4(a) Le requérant et l'intimé se sont épousés le _____ _____ _____ , à _____ .
(endroit)

4(b) Le requérant avait pour nom de famille à la naissance : _____

4(c) L'intimé avait pour nom de famille à la naissance : _____

4(d) Le requérant avait pour nom de famille à la veille du mariage *(si différent de celui à la naissance)* : _____

4(e) L'intimé avait pour nom de famille à la veille du mariage *(si différent de celui à la naissance)* : _____

4(f) Le requérant avait pour prénoms à la veille du mariage : _____

4(g) L'intimé avait pour prénoms à la veille du mariage : _____

4(h) The petitioner's gender on the day before this marriage:

◯ Male ◯ Female ◯ Another Gender

4(i) The respondent's gender on the day before this marriage:

◯ Male ◯ Female ◯ Another Gender

4(j) The marital status of the petitioner and the respondent on the day before this marriage was:
petitioner: _____
respondent: _____

4(k) The petitioner was born on the _____ day of _____, _____ .

4(l) The respondent was born on the _____ day of _____, _____ .

4(h) Le genre du requérant à la veille du mariage :

◯ Masculin ◯ Féminin ◯ Autre genre

4(i) Le genre de l'intimé à la veille du mariage :

◯ Masculin ◯ Féminin ◯ Autre genre

4(j) À la veille du mariage, l'état matrimonial du requérant et de l'intimé était comme suit :
requérant : _____
intimé : _____

4(k) Le requérant est né le _____ _____ _____ .

4(l) L'intimé est né le _____ _____ _____ .

RESIDENCE AND JURISDICTION

5(a) The petitioner resides at

_____

in the Province of _____ .

5(b) The respondent resides at

_____

in the Province of _____ .

5(c) *(Check the appropriate box)*

◯ The petitioner has been

◯ The respondent has been

◯ Both the petitioner and the respondent have been

habitually resident in the Province of New Brunswick for at least one year immediately preceding the date of the commencement of this proceeding.

RÉSIDENCE ET RESSORT JUDICIAIRE

5(a) Le requérant réside à

_____

dans la province de _____ .

5(b) L'intimé réside à

_____

dans la province de _____ .

5(c) *(Cochez la case applicable)*

◯ Le requérant a

◯ L'intimé a

◯ Le requérant et l'intimé ont

résidé habituellement dans la province du Nouveau- Brunswick pendant au moins l'année précédant l'introduction de l'instance.

CAPACITY

6 Both the petitioner and the respondent are of the full age of 19 years and neither of them suffers from any legal disability.

CAPACITÉ

6 Le requérant et l'intimé ont chacun 19 ans révolus et ne sont pas atteints d'une incapacité juridique.

CHILDREN

7(a) The following are all the living children of the marriage as defined by the *Divorce Act*:

LES ENFANTS

7(a) Les enfants à charge au sens de la *Loi sur le divorce sont les suivants* :

Full Name **Nom et prénoms**	**Birth date** **Date de naissance**	**School and grade or year** **École et Année**	**Person(s) with whom the child lives** **Personne(s) avec laquelle (lesquelles) réside l'enfant**	**Length of time child has lived there** **Depuis combien de temps**

The children habitually reside in *(municipality and province, state or country):*

Les enfants résident habituellement à *(municipalité et province, état ou pays):*

7(b) The petitioner seeks a parenting order with respect to the following children on the following terms:(*Be sure that this claim agrees with the claim under clause 1(b).)*

7(b) Le requérant demande une ordonnance parentale à l'égard des enfants suivants, selon les modalités qui suivent :*(Assurez-vous que la présente demande est conforme à la demande présentée à l'alinéa 1b).)*

Names of children **Noms des enfants**	**Terms of the order** **Modalités de l'ordonnance**

The respondent

◯ agrees

◯ does not agree with the above terms

L'intimé

◯ consent

◯ ne consent pas aux modalités susmentionnées

7(c) The petitioner is not seeking a parenting order and

◯ is content that a previous parenting order continue in force, or

◯ is attempting to obtain a parenting order in another proceeding, full particulars of which are as follows: (*Give name of court, court file number and particulars of the order or proceeding*.)

7(c) Le requérant ne demande pas d'ordonnance parentale et

◯ consent à la continuation d'une ordonnance parentale antérieure, ou

◯ tente d'obtenir une ordonnance parentale dans une autre instance, dont les détails sont les suivants : (Donnez le nom de la cour, le numéro du dossier et les détails de l'ordonnance ou de l'instance.)

7(d) The petitioner seeks to have parenting time allocated under a parenting order and is content that the respondent have parenting time and decision-making responsibility allocated under a parenting order with respect to the following children on the following terms: *(Be sure that this claim agrees with the claim under clause 1(b).)*

7(d) Le requérant demande que lui soit attribué du temps parental en vertu d'une ordonnance parentale et que l'intimé obtienne du temps parental et des responsabilités décisionnelles à l'égard des enfants qui suivent en vertu d'une ordonnance parentale, selon les modalités qui suivent : (*Assurez-vous que la présente demande est conforme à la demande présentée en vertu de l'alinéa 1(b*).

Names of children **Noms des enfants**	**Terms of the order** **Modalités de l'ordonnance**

The respondent

◯ agrees

◯ does not agree with the above terms

L'intimé

◯ consent

◯ ne consent pas aux modalités susmentionnées

7(e) The following is the existing schedule of parenting time for the spouse who does not have the children living with him or her: *(Give details such as days of the week, hours and location.)*

7(e) Le temps parental actuel est attribué à l'époux qui ne réside pas avec les enfants selon l'horaire suivant : *(Donnez les détails tels les jours de la semaine, les heures et le lieu.)*

7(f) The above schedule of parenting time is

◯ satisfactory

◯ not satisfactory

(If not satisfactory, give reasons and describe how the schedule should be changed.)

7(f) L'horaire de temps parental susmentionné est

◯ satisfaisant

◯ insatisfaisant

(Si l'horaire n'est pas satisfaisant, en donner les raisons et décrire comment il devrait être modifié.)

7(g) The order sought in clause (b) or (d) is in the best interests of the children for the following reasons:

7(g) L'ordonnance demandée en vertu de l'alinéa (b) ou (d) est dans l'intérêt supérieur des enfants pour les raisons suivantes :

7(h) The following changes in the circumstances of the spouses are expected to affect the children and the parenting time and decision-making responsibility with respect to the children in the future:

7(h) Les changements dans la situation des époux qui sont susceptibles d'affecter les enfants et le temps parental et les responsabilités décisionnelles à leur égard sont les suivants :

7(i) The existing arrangements between the spouses for support for the children are as follows:

7(i) Les arrangements actuels entre les époux pour les aliments des enfants sont les suivants :

Amount paid **Montant payé**	**Time period (weekly, monthly, etc.)** **Période (paiement hebdomadaire, mensuel etc.)**	**Paid by (petitioner or respondent)** **Montant payé par (le requérant ou l'intimé)**	**Paid for (name of child)** **Montant payé pour le bénéfice de (nom de l'enfant)**

7(j) The existing support arrangements

◯ are being honoured

◯ are not being honoured

(If not being honoured, specify how much is unpaid and for how long. If you seek an order for payment of part or all of the unpaid amount, be sure to include it in the claim under clause 1(b).)

7(j) Les arrangements actuels relativement aux versements d'aliments

◯ sont respectés

◯ ne sont pas respectés

(Si les arrangements ne sont pas respectés, précisez le montant des arrérages et depuis quand ils sont dûs. Si vous demandez une ordonnance pour le paiement partiel ou total de l'arrérage, assurez- vous qu'une demande en vertu de l'alinéa 1b) est incluse.)

7(k) The petitioner proposes that the support arrangements for the children should be as follows: *(Be sure that this claim agrees with the claim under clause 1(b).)*

7(k) Le requérant propose que les arrangements relatifs au paiement d'aliments pour le bénéfice des enfants soient les suivants : *(Assurez-vous que la présente demande est conforme à la demande présentée à l'alinéa 1(b).)*

Amount to be paid **Montant à être payé**	**Time period (weekly, monthly, etc.)** **Période (paiement hebdomadaire, mensuel etc.)**	**To be paid by (petitioner or respondent)** **Montant à être payé par (le requérant ou l'intimé)**	**To be paid for (name of child)** **Montant à être payé pour le bénéfice de (nom de l'enfant)**

7(k.1) The nature and amount of any special expenses are as follows:

7(k.1) La nature et le montant de toutes dépenses spéciales sont comme suit :

Nature of special expense **Nature des dépenses spéciales**	**Amount to be paid** **Montant à être payé**	**Time period (weekly, monthly, etc.)** **Période (paiement hebdomadaire, mensuel etc.)**	**To be paid by (petitioner or respondent)** **Montant à être payé par (le requérant ou l'intimé)**	**To be paid for (name of child)** **Montant payé pour le bénéfice de (nom de l'enfant) :**

7(l) The educational needs of the children

◯ are being met

◯ are not being met

(If not being met, give particulars.)

7(1) Les besoins éducationnels des enfants

◯ sont satisfaits

◯ ne sont pas satisfaits

(Si ces besoins ne sont pas satisfaits, donnez les détails.)

OTHER COURT PROCEEDINGS

8 If you are applying for a parenting order or an order for child support or spousal support, you will need to tell the court about:

- any criminal or child protection cases or orders that involve you or your spouse, or
- any restraining or protection orders or applications against one of you.

The judge will use this information to help ensure that any orders made under the *Divorce Act* do not conflict with other orders or proceedings.

The following are all other court proceedings involving one or both parties to this proceeding or any child of the marriage: *(Give the name of the court, the court file number, the kind of order the court was asked to make and what order, if any, the court made. If the proceeding is not yet completed, give its current status.)*

AUTRES INSTANCES JUDICIAIRES

8 Si vous demandez une ordonnance parentale ou une ordonnance alimentaire au profit d'un enfant ou d'un époux, vous devrez mentionner à la cour les éléments suivants :

- toute affaire ou ordonnance pénale ou de protection de l'enfance qui vous vise, ou qui vise votre époux;
- toute ordonnance ou demande d'interdiction ou de protection contre l'un ou l'autre d'entre vous.

Le juge utilisera ces renseignements pour s'assurer que toute ordonnance rendue en vertu de la *Loi sur le divorce* n'est pas en conflit avec d'autres ordonnances ou instances.

Toutes les instances judiciaires impliquant une ou les deux parties à cette instance ou tout enfant à charge sont les suivantes : (*Donnez le nom de la cour, le numéro du dossier, le genre d'ordonnance demandée et l'ordonnance rendue par la cour, s'il y a lieu. Si l'instance n'a pas été menée à conclusion, dites à quelle étape elle se trouve.*)

DOMESTIC CONTRACTS, SEPARATION AGREEMENTS, MINUTES OF SETTLEMENT OR OTHER FINANCIAL ARRANGEMENTS AND PARENTING PLANS

9(a) The spouses have entered into the following domestic contracts, separation agreements, minutes of settlement or other written or oral financial arrangements: *(Give particulars and attach copies. State whether the arrangements are now in effect. If support payments have not been paid in full, state the amount that has not been paid.)*

CONTRATS DOMESTIQUES, ACCORDS DE SÉPARATION, COMPTE RENDU D'UN RÈGLEMENT AMIABLE OU AUTRES ARRANGEMENTS FINANCIERS ET PLANS PARENTAUX

9(a) Les époux ont conclu un contrat domestique, un accord de séparation, un compte rendu d'un règlement amiable, ou autres arrangements financiers verbaux ou écrits qui suivent : *(Donnez les détails et annexez des copies. Mentionnez s'il y a des arrangements en vigueur. Si des paiements alimentaires sont en souffrance, citez les montants qui n'ont pas été payés.)*

9(b) The spouses have agreed to a parenting plan.

Attach a copy.

9(c) *(Where a claim for support or division of property is made, check the appropriate box or boxes.)*

☐ The Financial Statement of the petitioner, in the form prescribed by the Rules of Court, is attached.

☐ The income information of the petitioner required by the child support guidelines is attached.

9(b) Les époux ont convenu d'un plan parental.

Annexez une copie.

9(c) *(Lorsqu'une demande d'ordonnance alimentaire ou de répartition des biens est faite, cochez la ou les cases applicables.)*

☐ L'état financier du requérant, en la forme prescrite par les règles de procédure, est annexé à la présente demande.

☐ Les renseignements sur le revenu du requérant requis en vertu des lignes directrices sur les aliments pour enfant sont annexés à la présente demande.

☐ I claim a division of property not listed in the Financial Statement. A list of all property that I seek to have divided is attached and my claim to each item of property is set out on the list.

☐ The petitioner and respondent agree that corollary relief should be granted as set out above in the petitioner's claim.

☐ Je demande une répartition de biens non énumérés dans l'état financier. Une liste de tous les biens dont je demande la répartition est annexée et ma réclamation de chacun de ces biens y est établie.

☐ Le requérant et l'intimé consentent à ce que les mesures accessoires telles que décrites dans la demande du requérant soient accordées.

COLLUSION, CONDONATION AND CONNIVANCE

10(a) There has been no collusion in relation to this proceeding.

10(b) *(Where breakdown of the marriage is alleged on the basis of adultery or cruelty, check the box below, unless there has been either connivance or condonation on the part of the petitioner, in which case give full particulars of the facts on which the Court will be asked to find that the public interest would be better served by granting the divorce.)*

☐ There has been no condonation or connivance on the part of the petitioner.

COLLUSION, PARDON ET CONNIVENCE

10(a) Il n'y a eu aucune collusion relativement à la présente demande.

10(b) *(S'il est allégué qu'il y a échec du mariage par raison d'adultère ou de cruauté, cochez la case ci-dessous, sauf s'il y a eu connivence ou pardon de la part du requérant; dans ce cas, précisez tous les faits sur lesquels la cour sera appelée à se prononcer pour conclure que l'intérêt public serait mieux servi si le jugement sollicité était renu.)*

☐ Il n'y a eu aucun pardon ou aucune connivence de la part du requérant.

PLACE OF TRIAL

11 The petitioner proposes that this proceeding be tried at

_____

(judicial district)

LIEU DU PROCÈS

11 Le requérant propose que la présente instance soit entendue à

_____

(circonscription judiciaire)

DECLARATION OF PETITIONER

12(a)

☐ I have read and understand this Petition for Divorce. The statements of which I have personal knowledge are true, and those of which I do not have personal knowledge I believe to be true.

DÉCLARATION DU REQUÉRANT

12(a)

☐ J'ai lu la présente requête en divorce et j'en comprends le sens. Les faits qui y sont énoncés et dont j'ai une connaissance personnelle sont vrais et je crois être vrais ceux dont je n'ai pasde connaissance personnelle.

12(b)

☐ I certify that I am aware of my duties under sections 7.1 to 7.5 of the *Divorce Act*.

DATED at _____
(location)
this _____ day of _____, 20___ .

X _____
SIGNATURE OF PETITIONER

Name of petitioner:

_____

Address for service within New Brunswick:

_____

Telephone number:

_____

Email address (if any):

_____

12(b)

☐ J'atteste que je suis conscient des obligations qui me sont imposées en application des articles 7.1 à 7.5 de la *Loi sur le divorce*.

FAIT à _____
(emplacement)
le _____ _____ 20___ .

X _____
SIGNATURE DU REQUÉRANT

Nom du requérant :

_____

Adresse pour fins de signification au Nouveau-Brunswick :

_____

Numéro de téléphone :

_____

Adresse électronique (le cas échéant) :

_____

STATEMENT OF SOLICITOR

13 *(Where petitioner has retained a solicitor)*

I ,

_____

solicitor for the petitioner, certify that I have complied with the requirements of section 7.7 of the *Divorce Act*.

(continued on next page)

DÉCLARATION DE L'AVOCAT

13 *(Si le requérant a retenu les services d'un avocat)*

JE SOUSSIGNÉ,

_____

avocat du requérant, atteste m'être conformé aux exigences prévues à l'article 7.7 de la *Loi sur le divorce.*

(Suite à la page suivante)

(Where in the circumstances it would clearly not be appropriate to discuss the matters in subsection 7.7(1) with the petitioner, set out the circumstances.)

(Si les circonstances en l'espèce sont telles qu'il serait inapproprié de discuter des questions visées au paragraphe 7.7(1) avec le requérant, indiquez ces circonstances.)

DATED at _____
(location)
this _____ day of _____, 20___ .

X _____
SIGNATURE OF SOLICITOR

Solicitor's business address:

FAIT à _____
(emplacement)
le _____ _____ 20___ .

X _____
SIGNATURE DE L'AVOCAT

Adresse professionnelle de l'avocat :

PRINT

CLEAR FORM

IMPRIMER

EFFACER